

DECLARACIÓN DE LA TESTIGO BÁRBARA BONILLA HERNÁNDEZ

Fecha de la declaración : 25-04-2007

Orden en la sesión : 06

- o *En cursiva azul, las preguntas del Ministerio Fiscal y los abogados.*
- o En normal negro, las respuestas.
- o Los comentarios del juez, comienzan por **GB**
- o **En rojo**, lo que no se entiende bien y es de libre transcripción.
- o **NOTA del Transcriptor (n.t.)**

Nomenclatura de las partes que intervienen en el interrogatorio:

<i>A PEDRAZA</i>	Acusación Particular Ángeles Pedraza Portero y otros
<i>D ZOUGAM</i>	Defensa de Jamal Zougam y Basel Ghalyoun
GB	Presidente del Tribunal – Gómez Bermúdez
S	Secretario Judicial
T	Testigo

Toma de Juramento al testigo.

00:00:00

GB: Buenas tardes, siéntese señora por favor, comparece usted como sabe en calidad de testigo, ¿Jura o promete decir la verdad?

T: Si, Lo juro.

GB: Es mi deber informarle que si falta a la obligación que acaba de contraer puede incurrir en un delito de falso testimonio, castigado con pena de prisión, multa y accesoria de inhabilitación. ¿Hay alguna circunstancia, alguna cosa, relación o condición, que crea usted que puede impedirle o dificultarle decir la verdad?

T: No.

GB: Conteste, por favor, a las preguntas que le va a dirigir en primer lugar, la acusación constituida por doña Ángeles Pedraza Portero y otros.

Acusación Particular Ángeles Pedraza Portero y otros.

00:00:44

A PEDRAZA: *Si, con la venia Señoría. Doña Bárbara. ¿Es usted trabajadora o ha sido trabajadora de la empresa Interdist Móvil?*

T: Sí.

A PEDRAZA: *¿Continúa siéndolo?*

T: No.

A PEDRAZA: *No. En el año 2004 ¿sí lo era?*

T: Sí.

A PEDRAZA: *¿Cuál era el trabajo que desempeñaba usted allí?*

T: Era dependienta.

A PEDRAZA: *¿Y las funciones como dependienta?*

T: Pues vendía móviles, activaba contratos y... ese era mi cometido.

A PEDRAZA: *Cuando dice que activaba contratos ¿a qué se refiere en concreto?*

T: Hacía alta de contratos y... vendía móviles prepago de todo tipo.

A PEDRAZA: *¿Activaban ustedes las tarjetas telefónicas?*

T: Sí.

A PEDRAZA: *¿Por qué motivo las activaba antes de las ventas?*

T: Porque eso es lo que nos decían nuestros jefes, que lo hiciésemos así.

A PEDRAZA: *¿Les indicaron alguna razón para realizar ese tipo de actuación?*

T: No... nosotros lo que nos mandan simplemente lo hacíamos y ya está.

A PEDRAZA: *¿Sabe usted si existía relación entre la empresa para la que usted trabajaba y la empresa Sindhu Enterprise?*

T: No.

A PEDRAZA: *¿No sabe si había relación o no sabe la relación que había?*

T: No sé la relación que había.

A PEDRAZA: *¿Sabe si había relación?*

T: No, es que ahora mismo no recuerdo yo esa empresa.

A PEDRAZA: *¿No se contaba entre sus clientes?*

T: Yo que recuerde no, no... no lo recuerdo, yo tampoco tenía relación ni conocimiento de eso.

A PEDRAZA: *¿Sabe si existía relación entre su empresa y Jawal Mundo Telecom?*

T: ¿Cómo?

00:02:16

A PEDRAZA: Jawal Mundo Telecom.

T: No.

A PEDRAZA: ¿Con el locutorio Nuevo Siglo?

T: No.

A PEDRAZA: ¿Con Comunicaciones Reunidas?

T: No.

A PEDRAZA: ¿Con Bazar Top?

T: No.

A PEDRAZA: ¿Con telefonía San Diego?

T: No.

A PEDRAZA: Cuando se producía la venta de algún teléfono, de alguna tarjeta prepago, ¿qué tipo de... registro se llevaba en las tiendas, en la empresa?

T: Eh... si lo vendíamos nosotros los vendedores, pues normalmente teníamos un cuaderno donde apuntábamos el IMEI del teléfono que vendíamos y el número de teléfono que vendíamos.

A PEDRAZA: ¿Cada vendedor tenía un cuaderno?

T: No, era en general.

A PEDRAZA: Era en general. ¿Y se producía la anotación en el momento que se vendía?

T: Sí, se intentaba anotar en el momento en que se vendía, a no ser que hubiera mucha gente.

A PEDRAZA: Perdón, es que no le he entendido...

T: Que a no ser que hubiera mucha gente se intentaba hacer en el momento.

A PEDRAZA: Y si no a lo largo del día.

T: Sí, y si no a lo largo del día.

A PEDRAZA: ¿Se llevaban esas anotaciones haciendo constar de forma correlativa cada día los teléfonos que se habían vendido?

T: Sí.

A PEDRAZA: No solía haber saltos, no aparecerían páginas en blanco en esos listados...

T: Yo no recuerdo, creo que no.

A PEDRAZA: Cree que no. ¿Sabe si existía alguna consolidación de las ventas realizadas entre las dos tiendas?

T: Eh... ¿de las dos tiendas que tenían?

A PEDRAZA: Sí.

T: Pues no lo sé si ellos llevarían eso a cabo, yo se lo que hacían en la tienda en la que yo estaba

00:03:52

A PEDRAZA: O sea en la tienda en la que usted estaba se registraban en un...

T: En un cuaderno diario, y ellos en la otra tienda en otro.

A PEDRAZA: En otra tienda en otro. ¿Sabe si le fueron exhibidos esos cuadernos a la policía?

T: No lo sé.

A PEDRAZA: No lo sabe, no hay más preguntas Señoría.

Defensa Jamal Zougam y Basel Ghalyoun

00:04:11

GB: Gracias, Ministerio fiscal, ¿alguna pregunta?, las acusaciones, ¿alguna pregunta?, las defensas, ¿alguna pregunta?

D ZOUGAM: Si con la venia. La defensa de Jamal Zougam y Basel Ghalyoun, una sola pregunta. ¿Recibieron ustedes en la tienda la visita de la policía el día 12 de marzo de 2004?

T: No recuerdo el día que fue, yo sé que sí me parece que se presentaron dos agentes, creo que eran agentes, creo que sí.

D ZOUGAM: ¿Y no recuerda usted si fue viernes...?

T: No, no lo recuerdo, como comprenderá...

D ZOUGAM: Ninguna pregunta más.